

3rd European Catholic Social Days  
Bratislava 18 March 2022  
Holy Trinity Church  
Homily

Card. Michael Czerny SJ  
Prefect of the Dicastery for Promoting Integral Human Development

Dear brothers and sisters:

as we reflect and work together for the future of Europe and in the perspective of a new world, each day we are offered an encounter with the beloved Son. The mystery of a paternal and maternal love, foreseeing and intimate, profoundly links the story of Joseph, son of Israel, and the mission of Jesus in God's vineyard. Both are, first of all, "loved" and the favour they experience has consequences on their journey. Each Eucharist inserts us into the dramatic beauty of what we have heard. We truly enter the womb of God, which, in Christ, has opened, and the Spirit makes us beloved children, capable of assuming our historical task, even amidst many difficulties.

In the journey of Lent, every Friday is an anticipation of Good Friday: the readings help us not to flee from the Passion; rather, to grasp how much passion, how much beauty, how much goodness really exist in this world and already mount a barrier opposed to violence and death. The secret of the Son is the Father: only joy, in fact, sets us on our way. Joseph, described in Genesis as a pure, almost naive young man, is animated by dreams.

Jesus too, nourished by the Scriptures and by the faith of the little ones of Israel, is moved by dreams: the same dreams as the prophets, who glimpsed the future of Jerusalem as the destination of all peoples and as the city of peace. The Gospel makes us understand his expectation of the fruits of the Kingdom of God.

Similarly, Pope Francis invites us to dream, not to escape from the present, but to root ourselves in biblical hope: "We need a community that supports and helps us, in which we can help one other to keep looking ahead. How important it is to dream together! [...] By ourselves, we risk seeing mirages, things that are not there. Dreams, on the other hand, are built together" (FT 8). By making God's dream our own, we assume the perspective of the Cross, not as self-destruction, but as involvement in a radical fraternity. We go through and overcome evil without betraying our identity as beloved children. Those who crucify us share our same identity: in our enemies we see beloved children as well. We know that in Egypt, Joseph's story will culminate in his surprising and moving welcome of the siblings who had planned his murder. He never ceases to see in them children of the same Father, and this awareness always unblocks history and lets it take unpredictable leaps.

In celebrating the Eucharist in the context of Catholic European Social Days, we therefore place at the centre of our work the transforming power of this love, recognizing that it is not an idea, not a political position - as non-violence or pacifism can be - but precisely a "force". It acts, because it exists and can be drawn upon and communicated. We can receive it and trust in its possibilities. The Kingdom of God is here!

Lent, however, exists because we also measure ourselves against another force, which, seen from the perspective of fulfillment, is weaker and negative. And yet in this world it appears overwhelming and destructive. Strictly speaking, this force should not even be defined as a "force" because it does not create anything, it does not build anything, it does not give life to anyone, but it envies, attacks, robs, impoverishes, and kills. The text of Genesis and the Gospel parable describe the dark emotions and perverse machinations of those who no longer see neither the Father nor their siblings. The original blessing has become mute, the land no longer promised, wealth blinds, the

good fortune of the other is a threat. Cain kills Abel out of this torment, thus betraying himself as a son and as a brother.

Joseph's brothers, according to the text, "hated him" and "would not even greet him". These are alarm bells, signaling the growth of violence in us. War always begins in the heart, extinguishes any dream, erases all the good we have experienced, makes the presence of those who are happy unbearable, makes us insensitive to those who are fragile, and makes us hate the innocent.

Destructive alliances soon arise, convergences of restless and exaggerated interests, excesses. Then the unpredictable happens; we suddenly arrive on the threshold of the abyss, often because the circumstances precipitate and the situation goes beyond its protagonists and gets out of hand. The way in which John the Baptist dies, at Herod's court, convinces Jesus of the destiny that awaits him. His passion will really be the devil's masterpiece: an evil that overcomes and destroys its own authors, that overwhelms everyone and everything. Jesus alone will be the one to rule. This is the point, even in the historical circumstances that we are going through now and that await us: the beloved Son reigns. And liberates. We, however, must be liberated ourselves.

A second way of reading today's texts, then - after first contemplating the love that sustains everything - is to recognize the evil in us. We are the siblings of Joseph. We are the vinedressers who beat the servants, stone the prophets, and kill the Son. We are devoid of true strength, aggressive, inhabited by envy and fear, suspicious of the fortunes of others, unaware that we are all wanted and loved, that we are fratelli tutti.

In the story of Genesis, however, there is still something that gives us hope and that engages us. Not everything is either black and white. The story is always complex and nuances often make the difference. About the beloved son, Joseph, and the non-brothers, with their murderous intentions, Ruben, another one of Jacob's sons, takes the floor. Reuben, like the others, probably did not appreciate and perhaps did not understand his younger brother either. All indications are that he hates him and, like the others, could no longer speak to him in a friendly manner. In fact, Ruben too has abandoned his father and, together with his brothers - like the prodigal son in the parable - he is a shepherd in a country far from home. Yet, surprisingly, he intervenes and interrupts his brothers' intentions and talk of death. He has something in him that still resembles compassion. We read, "But Reuben heard, and wishing to save him from their hands, he said, "We must not us take his life." Then he said to them, "Instead of shedding blood, throw him into one of the cisterns here, but do not strike him with your hand": he intended to rescue him from their hands and return him to his father".

There is therefore a resistance of humanity even in places of conflict, where barbarism seems to prevail, where the fate of so many innocents is decided. In confirmation of this resistance to the principle of fraternity that the Father has imprinted in us, the biblical story does not stop with Reuben's reaction. Judah also takes the floor. A brother has broken through to his brother. The good immediately re-enters the circle. Here's the passage, "Then Judas said to his brothers, "What is to be gained by killing our brother and concealing his blood?" Of course, at that point Joseph is stripped, thrown into the cistern, found by merchants who have no qualms about selling him. But, passing even through these human traffickers, Joseph's life is saved and in Egypt he can be redeemed, until the meeting - many years later - with his brothers and his father, who had meanwhile fallen into need.

The Eucharist is the bread of the journey. It is also offered to us today as medicine for our contradictions and infirmities. "O Lord, I am not worthy to partake of your table." We are not black or white and are admitted to communion with the beloved Son still inhabited by light and shadow. We therefore recognize the darkness in us, but like Reuben and like Judah we need a jolt. We are asked to be sons and daughters in the Son. We draw from the sacrament "the power to become sons and daughters of God".

And in itinere we confess that something is already in our power: if we still lack the strength of martyrdom, we can already stammer a word of mediation, intervene to reduce the evil, interrupt the race of madness, inject into the social body the strength of compassion. Fraternity is in fact written in us. There is no devil, no evil, no injustice that can completely obscure the original love that shines in the eyes of my brother, my sister. They are the mirror of my dignity and an early reminder of our common home.

Fratelli e sorelle carissimi,

mentre insieme riflettiamo e lavoriamo per il futuro dell'Europa e nella prospettiva di un mondo nuovo, ogni giorno ci è offerto l'incontro con il Figlio amato. Il mistero di un amore paterno e materno, intimo e preveniente, lega nel profondo la vicenda di Giuseppe, figlio di Israele, e la missione di Gesù nella vigna di Dio. Entrambi sono prima di tutto "amati" e la predilezione che sperimentano ha conseguenze sul loro cammino. Ogni Eucaristia ci inserisce nella bellezza drammatica di quanto abbiamo ascoltato. Entriamo realmente nel grembo di Dio, che in Cristo si è aperto, e lo Spirito ci rende figli amati, capaci di assumere il proprio compito storico, anche tra molte difficoltà.

Nel percorso della Quaresima, ogni venerdì è un'anticipazione del Venerdì Santo: le letture ci aiutano a non fuggire dalla passione; anzi, a cogliere quanta passione, quanta bellezza, quanta bontà esistono realmente in questo mondo e già oppongono un argine alla violenza e alla morte. Il segreto del Figlio è il Padre: solo la gioia, infatti, mette in cammino. Giuseppe, descritto dalla Genesi come un giovane puro, quasi ingenuo, è animato da dei sogni.

Anche Gesù, nutrito dalle Scritture e dalla fede dei piccoli di Israele, è mosso da dei sogni: gli stessi dei profeti, che avevano intravisto il futuro di Gerusalemme come meta di tutti i popoli e come città della pace. Il vangelo ci fa intendere la sua attesa dei frutti del Regno di Dio.

allo stesso modo, Papa Francesco ci invita a sognare non per evadere dal presente, ma per radicarci nella speranza biblica: «C'è bisogno di una comunità che ci sostenga, che ci aiuti e nella quale ci aiutiamo a vicenda a guardare avanti. Com'è importante sognare insieme! [...] Da soli si rischia di avere dei miraggi, per cui vedi quello che non c'è; i sogni si costruiscono insieme» (FT 8). Facendo nostro il sogno di Dio, noi assumiamo la prospettiva della croce non come autodistruzione, ma come coinvolgimento in una fraternità radicale. Si attraversa e si vince il male, infatti, solo non tradendo la nostra identità di figli amati. È la stessa identità di chi ci crocifigge: nei nemici vediamo figli amati. Sappiamo che in Egitto la vicenda di Giuseppe culminerà in una sorprendente e commovente accoglienza dei fratelli che avevano architettato il suo omicidio. Egli non smette mai di vedere in loro dei figli dello stesso Padre e questa consapevolezza sblocca sempre la storia, le fa fare dei salti imprevedibili.

Celebrando l'Eucaristia nel contesto dei Catholic European Social Days, noi poniamo quindi al centro dei nostri lavori la forza trasformatrice di questo amore, riconoscendo che si tratta non di un'idea, non di una posizione politica - come possono essere anche la non-violenta o il pacifismo – ma appunto di una "forza". Essa agisce, perché esiste e può essere attinta e comunicata. Noi possiamo riceverla e confidare sulle sue possibilità. Il Regno di Dio è qui!

La Quaresima, tuttavia, esiste perché ci misuriamo anche con un'altra forza, che vista dalla prospettiva del compimento è minore e negativa. E tuttavia in questo mondo appare soverchiante e distruttiva. Essa, a rigore, non si dovrebbe nemmeno definire "forza", perché non crea nulla, non costruisce nulla, non dà vita a nessuno, ma invidia, aggredisce, rapina, impoverisce, uccide. Il testo della Genesi e la parola evangelica descrivono le buie emozioni e le perverse macchinazioni di chi non vede più il Padre, né il fratello. La benedizione originaria è diventata muta, la terra non più promessa, la ricchezza acceca, la fortuna dell'altro è una minaccia. Caino uccide Abele a partire da questo tormento, tradendo così sé stesso come figlio e come fratello.

I fratelli di Giuseppe, secondo il testo, "lo odiavano" e "non riuscivano più a parlargli amichevolmente". Sono campanelli di allarme, che segnalano la crescita della violenza in noi. La guerra inizia sempre nel cuore, spegne qualsiasi sogno, cancella tutto il bene sperimentato, rende la presenza di chi è felice insopportabile, ci fa insensibili verso chi è fragile e ci fa odiare l'innocente. Sorgono presto alleanze distruttive, convergenze di interessi inquieti ed esagerati, esorbitanti. Avviene allora l'imprevedibile, si arriva improvvisamente sulla soglia dell'abisso, spesso perché le circostanze precipitano e la situazione supera i suoi protagonisti e sfugge loro di mano. Il modo in

cui muore Giovanni il Battista, alla corte di Erode, convince Gesù del destino che lo aspetta. E la sua passione sarà realmente il capolavoro del diavolo: un male che supera e distrugge i suoi stessi autori, che travolge tutti e tutto. A reggere sarà Gesù solo. Questo è il punto, anche nelle circostanze storiche che stiamo attraversando e che ci attendono: il Figlio amato regge. E libera. Noi, però, dobbiamo essere liberati.

Un secondo modo di leggere i testi di oggi, quindi – dopo avere per prima cosa contemplato l'amore che regge tutto – è riconoscere il male in noi. Noi siamo i fratelli di Giuseppe. Noi siamo i vignaioli che bastonano i servi, lapidano i profeti e uccidono il Figlio. Noi siamo privi di vera forza, aggressivi, abitati da invidie e paure, sospettosi della fortuna altrui, incoscienti di essere tutti voluti e amati, di essere fratelli tutti.

Nel racconto della Genesi c'è però qualcosa ancora, che ci fa sperare e che ci impegna. Non esiste solo il bianco e il nero. La storia è sempre complessa e la differenza, spesso, la fanno le sfumature. Tra il figlio amato, Giuseppe, e i non-più-fratelli, coi loro propositi omicidi, prende la parola Ruben, uno dei figli di Giacobbe. Ruben, come gli altri, probabilmente non apprezzava e forse non capiva il fratello minore. Tutto fa pensare che lo odi e che non riesca più a parlargli amichevolmente, come gli altri. In effetti, anche Ruben ha abbandonato il padre e, insieme ai suoi fratelli - come il figiol prodigo della parabola – fa il pastore in un paese lontano da casa. Eppure, interviene. A sorpresa interrompe i propositi e i discorsi di morte dei suoi fratelli. Ha in sé qualcosa che somiglia ancora alla compassione. Abbiamo letto: “Ma Ruben sentì e, volendo salvarlo dalle loro mani, disse: «Non togliamogli la vita». Poi disse loro: «Non spargete il sangue, gettatelo in questa cisterna che è nel deserto, ma non colpitelo con la vostra mano»: egli intendeva salvarlo dalle loro mani e ricondurlo a suo padre”.

C'è quindi una resistenza dell'umanità anche nei luoghi di conflitto, dove sembra prevalere la barbarie, dove si decidono le sorti di tanti innocenti. A conferma di questa resistenza del principio di fraternità che il Padre ha impresso in noi, il racconto biblico non si ferma alla reazione di Ruben. Anche Giuda prende la parola. Un fratello ha fatto breccia nel fratello. Il bene rientra subito in circolo. Ecco il passaggio: “Allora Giuda disse ai fratelli: «Che guadagno c'è a uccidere il nostro fratello e a coprire il suo sangue?». Certo, a quel punto Giuseppe è comunque spogliato, gettato nella cisterna, trovato da dei mercanti che non hanno remore a venderlo. Ma, passando persino per questi trafficanti di esseri umani, la vita di Giuseppe è salva e in Egitto potrà essere riscattata, fino all'incontro – molti anni dopo – con i fratelli e il padre, caduti intanto nel bisogno.

L'Eucaristia è il pane del cammino. Ci è offerta anche oggi come medicina alle nostre contraddizioni e infermità. “O Signore, non sono degno di partecipare alla tua mensa”. Noi non siamo bianco o nero e siamo ammessi alla comunione col Figlio amato ancora abitati da luci e ombre. Riconosciamo quindi le tenebre in noi, ma come Ruben e come Giuda vogliamo avere un sussulto. Ci è chiesto di essere figli nel Figlio, attingiamo al sacramento “il potere di diventare figli di Dio”.

E in itinere confessiamo che qualcosa è già in nostro potere: se ancora ci manca la forza del martirio, possiamo già balbettare la parola della mediazione, intervenire a ridurre il male, interrompere la corsa della follia, iniettando nel corpo sociale la forza della compassione. La fraternità è infatti scritta in noi. Non c'è diavolo, non c'è male, non c'è ingiustizia, che possano oscurare del tutto l'amore originario che brilla negli occhi di mia sorella, di mio fratello. Loro sono lo specchio della mia dignità e il pro-memoria del comune indirizzo di casa.

Drahí bratia a sestry,

ked' spoločne uvažujeme a pracujeme na budúcnosti Európy a na perspektíve nového sveta, každý deň sa nám ponúka stretnutie s milovaným Synom. Tajomstvo otcovskej a materskej lásky, dôvernej a predvídavej, hlboko spája príbeh Jozefa, syna Izraela, a Ježišovo poslanie v Božej vinici. Obaja sú predovšetkým „milovaní“ a táto náklonnosť, ktorú zakusujú, má následky na ich ceste. Každá Eucharistia nás vťahuje do dramatickej krásy toho, čo sme počuli. Vstupujeme skutočne do Božieho lona, ktoré sa otvorilo v Kristovi, a Duch nás robí milovanými deťmi, schopnými prevziať našu historickú úlohu aj uprostred mnohých ľažkostí.

Na pôstnej ceste je každý piatok predzvestou Veľkého piatku: čítania nám pomáhajú neutekat' pred utrpením, ale skôr pochopiť, koľko utrpenia, koľko krásy a dobra skutočne existuje v tomto svete a už teraz upevňuje hrádzu proti násiliu a smrti. Tajomstvom Syna je Otec: totiž len radosť nás uvádza na cestu. Jozef, ktorý je v Knihe Genesí opísaný ako čistý, takmer naivný mladý muž, je povzbudený snami.

Aj Ježiš, ktorý sa žíví Písmom a vierou maličkých Izraela, je tiež vedený snami: rovnakými snami ako proroci, ktorí videli budúnosť Jeruzalema ako cieľa všetkých národov a mesta pokoja.

Evanjelium nám umožňuje pochopiť jeho očakávanie ovocia, ktoré prinesie Božie kráľovstvo.

Podobne nás pápež František vyzýva, aby sme snivali, nie preto, aby sme unikli z prítomnosti, ale aby sme sa zakorenili v biblickej nádeji: „Potrebujeme spoločenstvo, ktoré nás podporí, ktoré nám pomôže a v ktorom si navzájom pomôžeme hľadiť dopredu. Aké je dôležité spoločne snívať! [...] Osamotení riskujeme, že uvidíme fatamorgány, v ktorých sa zdajú veci, čo v skutočnosti neexistujú; sny sa budujú spoločne“ (FT 8) Tým, že si osvojíme Boží sen, prijmeme perspektívnu kríža, nie ako sebazničenia, ale ako zapojenia sa do radikálneho bratstva. Zlo v skutočnosti premôžeme len tak, že nezradíme svoju identitu milovaných detí. Rovnakú identitu majú tí, ktorí nás pribíjajú na kríž: v našich nepriateľoch vidíme milované deti. Vieme, že Jozefov príbeh v Egypte vrcholí prekvapivým a dojimavým priatím bratov, ktorí plánovali jeho vraždu. Nikdy v nich neprestal vidieť deti toho istého Otca a toto vedomie vždy odblokuje dejiny a umožní v nich nepredvídateľné zmeny.

Preto pri slávení Eucharistie v rámci Katolíckych európskych sociálnych dní kladieme do centra našej práce premieňajúcu silu tejto lásky, pričom si uvedomujeme, že nejde o ideu, ani o politický postoj – ako napr. nenásilie alebo pacifizmus – ale o „silu“. Táto pôsobí, pretože skutočne existuje a možno z nej čerpať a odovzdávať ju. Môžeme ju prijať a dôverovať jej možnostiam. Božie kráľovstvo je tu!

Pôst však existuje preto, lebo bojujeme aj proti inej sile, ktorá je z hľadiska naplnenia menšia a negatívna. A predsa sa v tomto svete javí ako prevládajúca a deštruktívna. Prísne vzaté, ani by sa nemala nazývať „silou“, pretože nič nevytvára, nič nestavia, nikomu nedáva život, ale závidí, útočí, okráda, ožobračuje a zabíja. Text z Knihy Genesí a evanjeliové podobenstvo opisujú temné emócie a zvrátené machinácie tých, ktorí už nevidia ani Otca, ani svojho brata. Pôvodné požehnanie sa stalo nemým, zem už nie je zasľúbená, bohatstvo zaslepuje, šťastie druhého nás ohrozuje. Kain pod vplyvom takýchto mûk zabije Ábela, čím zradí aj sám seba, ako syn i ako brat.

Jozefovi bratia ho podľa textu „nenávideli“ a „nevedeli sa s ním prívetivo rozprávať“. To sú poplašné znamenia, ktoré signalizujú nárast násilia v nás. Vojna sa vždy začína v srdci, zháša všetky sny, vymazáva všetko dobré, čo sme zažili, robí prítomnosť tých, čo sú šťastní, neznesiteľnou, robí nás necitlivými voči slabým a núti nás nenávidieť nevinných. Čoskoro vznikajú deštruktívne spojenectvá, zblížovanie netrpezlivých a prehnanych záujmov, excesy. Potom sa stane niečo nepredvídateľné: náhle sa ocitneme na kraji pripasti, často preto, že udalosti naberú rýchly spád a situácia sa vymkne protagonistom z rúk. Spôsob, akým Ján Krstiteľ zomiera na Herodesovom dvore, presvedčí Ježiša o osude, ktorý ho čaká. A jeho umučenie bude naozaj majstrovským dielom diabla: zlom, ktoré premôže a zničí svojich vlastných tvorcov, ktoré premôže všetkých a všetko.

Len Ježiš bude napokon vládnuť. O to ide aj v historických okolnostiach, ktorými prechádzame a ktoré nás čakajú: milovaný Syn kraľuje. A oslobodzuje. My sami však musíme byť oslobodení. Druhý spôsob ako čítať dnešné texty – po tom, ako sme sa najprv zamýšľali nad láskou, ktorá všetko udržiava – je rozpoznať zlo v nás. My sme Jozefovi bratia. Sme ako tí vinári, ktorí bijú sluhov, kameňujú prorokov a zabíjajú Syna. Sme zbavení skutočnej sily, sme agresívni, posadnutí závisťou a strachom, podozrievaví voči osudu iných, neuvedomujeme si, že všetci sme chcení a milovaní, že všetci sme bratia.

V príbehu z Knihy Genezis je však ešte niečo, čo nám dáva nádej a zaväzuje nás. Nie všetko je len čierne alebo biele. História je vždy zložitá a rozdiely často spočívajú v odtieňoch. Za milovaného syna Jozefa sa u ne-bratov s ich vražednými úmyslami prihovorí Ruben, jeden z Jakubových synov. Ruben, podobne ako ostatní, pravdepodobne nedocenil a možno ani nepochopil svojho mladšieho brata. Všetko nasvedčuje tomu, že ho nenávidí a už sa s ním nedokáže priateľsky rozprávať, rovnako ako s ostatní. V skutočnosti aj Ruben opustil svojho otca a spolu so svojimi bratmi – podobne ako márnotratný syn v podobenstve – je pastierom v krajinе ďaleko od domova. Napriek tomu prekvapivo zasahuje a preruší zámery a rozhovory svojich bratov o usmrtení. Má v sebe niečo, čo ešte pripomína súcit. Čítame: „Ked' to počul Ruben, usiloval sa vyslobodiť ho z ich rúk a vravel: ‚Neberme mu život.‘ A ďalej im hovoril: ‚Neprelievajte krv. Hodťte ho do cisterny tu na pustatine a nepoškvŕňujte si ruky.‘ To povedal preto, že ho chcel vyslobodiť z ich rúk a vrátiť jeho otcovi“.

Existuje teda odpor vychádzajúci z ľudskosti aj na miestach konfliktov, kde sa zdá, že prevláda barbarstvo, a kde sa rozhoduje o osude toľkých nevinných ľudí. Na potvrdenie tohto odporu, ktorý kladie princíp bratstva vblačený nám Otcom, sa biblický príbeh nekončí pri Rubenovej reakcii. Slovo si berie aj Júda. Brat sa pridáva k svojmu bratovi. Dobro sa okamžite vracia do hry. Tu je úryvok: „Tu povedal Júda svojim bratom: ‚Čo by sme mali z toho, keby sme zabili svojho brata a zatajili jeho krv?‘“ Samozrejme, Jozefa potom vyzliekli, hodili do cisterny a našli ho obchodníci, ktorí sa ho neštítili predať. No hoci sa dostal do rúk obchodníkov s ľuďmi, Jozefov život bol zachránený a mohol byť vykúpený v Egypte až do stretnutia – o mnoho rokov neskôr – so svojimi bratmi a otcom, ktorí medzitým upadli do biedy.

Eucharistia je chlebom na ceste. Aj dnes sa nám ponúka ako liek na naše protirečenia a slabosti. „Ó, Pane, nie som hodný, aby si vošiel pod moju strechu.“ Nie sme čierni ani bieli a sme prijatí do spoločenstva s milovaným Synom, hoci v nás stále prebýva svetlo i tiene. Uvedomujeme si teda temnotu v nás, no podobne ako Ruben a Júda potrebujeme nejaký impulz. Máme byť synmi a dcérami v Synovi. Zo sviatosti čerpáme „moc stať sa Božími deťmi“.

A na našej ceste vyznávame, že niečo je už v našej moci: pokial' nám ešte chýba sila mučeníctva, môžeme jachtavo vyrieť slovo sprostredkovania, zasiahnut', aby sme obmedzili zlo, zastavíť šialené preteky, vniest' do sociálneho tela silu súčitu. Bratstvo je skutočne zapísané v nás. Niet diabla, niet zla, niet nespravodlivosti, ktorá by mohla úplne zatieniť pôvodnú lásku, ktorá žiari v očiach mojej sestry, môjho brata. Sú zrkadlom mojej dôstojnosti a včasnej pripomienkou nášho spoločného domova.